

DE FACTO TRANSLATION ApS

Berberisvej 19
3060 Espergærde

Årsrapport
1. juli 2016 - 30. juni 2017

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på
selskabets ordinære generalforsamling den

22/12/2017

Rita Rosenberg
Dirigent

(Urevideret)

Indhold**Virksomhedsoplysninger**

Virksomhedsoplysninger	3
------------------------------	---

Påtegninger

Ledelsespåtegning	4
-------------------------	---

Erklæringer

Revisors erklæring om opstilling af finansielle oplysninger	5
---	---

Ledelsesberetning

Ledelsesberetning	6
-------------------------	---

Årsregnskab

Resultatopgørelse	7
-------------------------	---

Balance	8
---------------	---

Noter	10
-------------	----

Virksomhedsoplysninger

Virksomheden	DE FACTO TRANSLATION ApS Berberisvej 19 3060 Espergærde Telefonnummer: 49170018 CVR-nr: 36403462 Regnskabsår: 01/07/2016 - 30/06/2017
Bankforbindelse	Jyske Bank Hovedvejen 99 2600 Glostrup DK Danmark
Revisor	LVM REVISION, REGISTRERET REVISIONSANPARTSSELSKAB Fuglevej 28 4623 Lille Skensved DK Danmark CVR-nr: 16999296 P-enhed: 1003808503

Ledespåtegning

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for perioden 1. juli 2016 til 30. juni 2017 for DE FACTO TRANSLATION ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig.

Årsrapporten giver efter vor opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver og passiver, den finansielle stilling.

Direktionen erklærer, at selskabets årsregnskab opfylder betingelserne for, at den ikke skal revideres.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Espergærde, den 22/12/2017

Direktion

Rita Rosenberg

Revisors erklæring om opstilling af finansielle oplysninger

Til den daglige ledelse i DE FACTO TRANSLATION ApS

Jeg har opstillet årsregnskabet for DE FACTO TRANSLATION ApS, for regnskabsåret 1. juli 2016 til 30. juni 2017 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som ledelsen har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter ledelsespåtegning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Jeg har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger. Jeg har anvendt min faglige ekspertise til at assistere ledelsen med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Jeg har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR – Danske revisors Etske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er ledelsens ansvar. Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er jeg ikke forpligtiget til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, ledelsen har givet mig til brug for at opstille årsregnskabet. Jeg udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med Årsregnskabsloven.

Ejby, 22/12/2017

Lars Vaabengaard Madsen , mne1073

Registreret revisor

LVM REVISION, REGISTRERET REVISIONSANPARTSSELSKAB

CVR: 16999296

Ledelsesberetning

Hovedaktiviteter

Selskabet driver virksomhed ved translatøroversættelser.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabet har en stabil & tilfredsstillende virksomhed, med en sund økonomi.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Virksomheden har indstillet sin driftsaktivitet.

Resultatopgørelse 1. jul. 2016 - 30. jun. 2017

	Note	2016/17 kr.	2015/16 kr.
Bruttoresultat		568.813	516.468
Personaleomkostninger		-212.450	-334.127
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	1	-55.000	-110.000
Resultat af ordinær primær drift		301.363	72.341
Indtægter af andre kapitalandele, værdipapirer og tilgodehavender, der er anlægsaktiver		-2.126	0
Andre finansielle indtægter		0	358
Nedskrivning af finansielle aktiver		-180	0
Øvrige finansielle omkostninger	2	-12.849	-21.981
Ordinært resultat før skat		286.208	50.718
Skat af årets resultat		-4.466	-35.970
Årets resultat		281.742	14.748
Forslag til resultatdisponering			
Overført resultat		281.742	14.748
I alt		281.742	14.748

Balance 30. juni 2017

Aktiver

	Note	2016/17 kr.	2015/16 kr.
Goodwill		0	55.000
Immaterielle anlægsaktiver i alt	3	0	55.000
Kapitalandele i associerede virksomheder		145.698	147.824
Finansielle anlægsaktiver i alt	4	145.698	147.824
Anlægsaktiver i alt		145.698	202.824
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		0	69.588
Tilgodehavende skat		3.520	257
Andre tilgodehavender		46.826	0
Periodeafgrænsningsposter		0	3.570
Tilgodehavender i alt		50.346	73.415
Likvide beholdninger		622.464	640.267
Omsætningsaktiver i alt		672.810	713.682
Aktiver i alt		818.508	916.506

Balance 30. juni 2017

Passiver

	Note	2016/17 kr.	2015/16 kr.
Registreret kapital mv.		50.000	50.000
Andre reserver		49.056	34.308
Overført resultat		281.742	14.748
Egenkapital i alt		380.798	99.056
Anden gæld, herunder skyldige skatter og skyldige bidrag til social sikring		210.720	310.395
Gæld til selskabsdeltagere og ledelse		226.990	507.055
Kortfristede gældsforpligtelser i alt		437.710	817.450
Gældsforpligtelser i alt		437.710	817.450
Passiver i alt		818.508	916.506

Noter

1. Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver

Beløbet udgør afskrivning på goodwill.

2. Øvrige finansielle omkostninger

Beløbet udgør i det væsentligste rente af stifternes tilgodehavende.

3. Immaterielle anlægsaktiver i alt

	Erhvervede Goodwill
Kostpris ved stiftelsen	330.000
Afgang	-330.000
Kostpris ultimo	0
Af- og nedskrivning primo	- 275.000
Årets afskrivning	-55.000
Afgang i årets løb	330.000
Af- og nedskrivning ultimo	0
Regnskabsmæssig værdi ultimo	0

4. Finansielle anlægsaktiver i alt

	Kapitalandele i associerede virksomheder
Kostpris primo	147.824
Tilgang	0
Afgang	0
Kostpris ultimo	147.824
Nettoopskrivninger primo	0
Andel i årets resultat jf. note	- 2.126
Udloddet udbytte	0
Nettoopskrivninger ultimo	- 2.126
Regnskabsmæssig værdi ultimo	145.698

Kapitalandele i associerede virksomheder omfatter:

Navn, retsform og hjemsted	Ejerandel	Egenkapital	Årets resultat
Ejvind & Rita Holding ApS, cvr-nr. 16988294, Helsingør. Selskabet har regnskabsår pr. 31-12-16	16,59%	145.698	- 2.126

5. Oplysning om ejerskab

Ejerforhold

Selskabet har registreret følgende anpartshavere med mere end 5% af anpartskapitalens stemmerettigheder eller pålydende værdi:

Ejvind og Rita Rosenberg, Berberisvej 19, 3060 Espergærde.

Nærtstående parter

Der har ikke været transaktioner med nærtstående parter.

6. Information om gennemsnitligt antal ansatte

Der har i årets løb i gennemsnit været 2 deltidsansatte. Den beregnede løn incl. hensatte feriepenge for perioden er opgjort til kr. 212.450.

7. Oplysning om anvendelse af undtagelsesmuligheder for mikrovirksomheder

Mikrovirksomheden anvender undtagelsen om at give oplysning om anvendt regnskabspraksis